

# CHAMBRE DES COMMUNES

---

Orateur ..... L'hon. RODOLPHE LEMIEUX, C.R., B.C.L., LL.D.  
Orateur suppléant ..... JOHN FREDERICK JOHNSTON.

---

Greffier de la Chambre ..... ARTHUR BEAUCHESNE, C.R., M.A., M.S.R.C.  
Greffier suppléant ..... THOMAS MUNRO FRASER, LL.B.

---

Sergent d'Armes ..... Lieut.-Col. H. W. BOWIE.

---

Rédacteur des Débats ..... GEORGE SIMPSON.  
Corédacteur des Débats ..... EARL C. YOUNG.  
Rédacteur français ..... MARCEL GABARD.

---

Traducteur en chef: Léon Gérin, LL.B. M.S.R.C.

Traducteurs: Wilfrid Gascon, Lt.-Colonel Rodolphe Girard, L.-J. D'Astous, J.-P. Chevassu, P.-M. Bernard, Jean Dumont, E. Fauteux, H. Vallières, Th. J. Keliher, W. Baril, A.-H. Beaubien, A. Cinq-Mars, E. Schenck, P. Daviault.

## COMITÉ SPÉCIAL DU COMPTE RENDU OFFICIEL DES DÉBATS

MM. Bouchard, Church, Elliott, Hocken, Lacombe, Macdougall, Marcil, Millar, Preston, Prévost, Rinfret, Young (Weyburn).

Président: L'hon. Charles Marcil, LL.D.